
Vesuvius plc**Антихабарницька та антикорупційна політика****ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ДІЛОВОЇ ПОВЕДІНКИ З МЕТОЮ ЗАПОБІГАННЯ ХАБАРНИЦТВА ТА КОРУПЦІЇ****1.0 Вступ**

- 1.1 Ця політика була розроблена для забезпечення інструкцій щодо ділової етики. Вона є доповненням до принципів, викладених у Кодексі поведінки, з метою показати, що усі компанії Vesuvius працюють чесно, прозоро та керуються власними принципами.

Мета цієї політики:

- i) гарантувати, що Vesuvius plc та його підрозділи (Vesuvius) жодним чином не порушують чинне законодавство та при здійсненні своєї діяльності діють у відповідності до етичних норм; а також
- ii) визначити об'єм нашої відповідальності та відповідальності співробітників нашої компанії, не відступаючи від нашої позиції щодо хабарництва та корупції; а також
- iii) надати нашим співробітникам інформацію та інструкції щодо того, яким чином визначати ситуації з хабарництвом і корупцією та як в них діяти.

2. Предмет обговорення

- 2.1 Ця Інструкція стосується усіх працівників Vesuvius, а також, за необхідності, третіх сторін, які надають Vesuvius послуги.
- 2.2 Ця Інструкція стосується усіх членів Групи, незалежно від країни, де ведеться діяльність та/або де розташований конкретний підрозділ. Принципи, що містяться у цій Інструкції, повинні виконуватися у всіх країнах, навіть якщо вони жорсткіші за вимоги місцевого законодавства. У випадках, коли вимоги місцевого законодавства жорсткіші від вимог цієї Інструкції, то його також не можна порушувати.
- 2.3 Усі у Vesuvius зобов'язані демонструвати, що уся діяльність ведеться у відповідності до найвищих етичних стандартів та не порушує ні цієї Інструкції, ні вимог чинного законодавства.

3. Політика

- 3.1 Жодна особа у Vesuvius не може бути залучена до будь-якої форми хабарництва.
- 3.2 «Хабар» – це обіцянка грошей, винагороди, послуги чи вигоди особі або державному чиновникові¹ з метою здійснити вплив на поведінку чи рішення цієї особи.

¹«Державний чиновник іноземної держави» – це особа, яка: а). займає будь-яку законодавчу, адміністративну чи судову посаду, призначену чи вибрану, у країні чи території за межами Сполученого Королівства (чи будь-якої частини такої країни чи території); б). виконує державні функції 1) для чи від імені країни чи території за межами Сполученого

Зокрема, жоден з працівників Vesuvius не має права:

- (i) пропонувати жодного хабара жодній особі;
- (ii) приймати жодного хабара; та/або
- (iii) приймати участь у будь-якій формі непрямого підкупу, пропонуючи чи отримуючи будь-який хабар за посередництвом третіх осіб.

4. Виконання та контроль

- 4.1 Віце-президент з фінансових питань відповідного підрозділу несе відповідальність за виконання та впровадження цієї Інструкції в дію. Він зобов'язаний надавати консультації з питання та схвалювати платежі, подарунки та витрати у відповідності до цієї Інструкції, а також перевіряти її виконання. Юридичний відділ Групи також готовий відповісти на будь-які запитання.

5. Треті сторони

- 5.1 У цій політиці поняття «третя сторона» означає фізичну особу, осіб чи організацію, які надають послуги Vesuvius або від імені Vesuvius, та охоплює поточних або потенційних клієнтів, замовників, постачальників, дистриб'юторів, ділових партнерів, агентів, консультантів та урядові і державні органи, в тому числі їх консультантів, представників та посадових осіб, політиків і політичні партії.
- 5.2 Vesuvius може притягатися до відповідальності за акти хабарництва з боку посередників, таких як дистриб'ютори, агенти, консультанти, радники та інші треті сторони. Усі агенти чи треті сторони, які діють від імені Vesuvius зобов'язані не допускати порушень чинного законодавства. Крім того, вони зобов'язані бути обізнаними з цією Інструкцією задля підвищення рівня ділової поведінки загалом.
- 5.3 Агенти та Дистриб'ютори повинні призначатися згідно відповідної політики, яка включає здійснення відповідних належних комплексних перевірок (Див. Політику призначення Агентів).
- 5.4 Заборонено залучати треті сторони для здійснення дій, які порушують цю Інструкцію чи чинне місцеве законодавство.

6. Подарунки та представницькі витрати

- 6.1 Подарунки та представницькі витрати повинні пропонуватися та прийматися лише зі співмірною соціальною та діловою метою на рівні, що відповідає статусові та старшинству залучених осіб.
- 6.2 При зважуванні доцільності подарунків чи представницьких витрат (як при їх наданні, так і при отриманні) перевірка полягає у тому, чи можуть вони мати на меті виконувати роль або навіть чи можуть обґрунтовано сприйматися як винагорода чи заохочення за послугу чи преференційне ставлення. У випадку позитивної відповіді, тоді вони заборонені у відповідності до цієї Інструкції.

Королівства (чи будь-якої частини такої країни чи території); або 2). для будь-якої державної установи чи відомства цієї країни чи території (чи її частини), або в). є посадовцем чи агентом державної міжнародної організації.

- 6.3 Подарунки повинні даруватися відкрито, безоплатно; вони повинні бути скромними за вартістю та не повинні виходити за рамки політики витрат відповідного ділового підрозділу. Подарунки та представницькі витрати в жодному випадку не можуть пропонуватися чи прийматися заради отримання чи збереження бізнесу або у якості винагороди чи стимулу.
- 6.4 Будь-які відхилення від цієї Інструкції чи політики витрат конкретного ділового підрозділу повинні бути затверджені Вищим керівництвом завчасно та у письмовій формі.
- 6.5 Усі запропоновані подарунки та корпоративні витрати, що виходять за певні рамки або такі, які надаються державним чиновникам та юридичним особам чи особам або організаціям за якусь вигоду з боку такого посадовця, повинні затверджуватися Вищим керівництвом завчасно, у відповідності до Реєстру подарунків та корпоративних витрат Групи.

7. Доброчинні внески

- 7.1 Доброчинні внески та пожертви можуть потенційно використовуватися як натяки на отримання хабара. Випадки, коли Vesuvius підтримує доброчинні організації у місцевих спільнотах, не повинні бути наслідком прохання замовників та/або ділових партнерів, крім випадків, коли такі доброчинні акти завчасно та у письмовій формі затверджені Вищим керівництвом. Доброчинні пожертви, у вигляді грошових коштів чи залучення до доброчинних акцій, публікацій чи кампаній зі збору коштів, повинні бути завчасно затверджені Вищим керівництвом.
- 7.2 Vesuvius забороняє робити подарунки чи пожертви політичним партіям.

8. Винагорода за спрощення формальностей

- 8.1 Винагороди за спрощення формальностей чи стимулюючі платежі заборонені цієї Інструкцією. Винагороди за спрощення формальностей – це платежі, що здійснюються з метою гарантувати або пришвидшити здійснення стандартних процедур з боку державного чиновника чи відомства (наприклад, видача ліцензій чи дозволів, процедури розмитнення товарів).
- 8.2 Бувають обставини, коли Vesuvius зобов'язаний **за писаними законами**² оплачувати послуги державних чиновників, наприклад, відповідальних за розмитнення чи візити екологічної служби. Ми очікуємо від таких чиновників, що вони виконають свої правові та регуляторні обов'язки та що усі суми виплачуються на законних підставах. Коли можливо, будь-яке документальне свідчення необхідності таких платежів повинно бути надане разом з квитанціями до їх здійснення. Цим офіційним особам не можуть бути надані жодні додаткові платежі чи подарунки.

9. Потенційні наслідки невиконання цієї Інструкції

- 9.1 Потенційні наслідки порушення цієї Інструкції можуть включати наступне:

9.1.1 Для Vesuvius:

- Штрафи, без обмежень суми;

² Це не є діловим звичаєм і практикою

- Повернення будь-яких отриманих прибутків;
- Розірвання договорів;
- Заборона подавати заяви на участь в окремих тендерах, а також
- Шкода репутації.

9.1.2 Для Вас:

- Штрафи, які не є обмеженими за сумами та не можуть сплачуватися Компанією від імені особи;
- Затримання та дисциплінарні заходи; а також
- Ув'язнення – зазвичай вироки строком 5-10 років.

Зі свого боку Vesuvius надасть повну підтримку будь-якій особі, яка відмовиться сплачувати хабар, незважаючи на незручності, втрату бізнесу чи додаткові витрати, які можуть стати наслідками такого кроку для самої компанії Vesuvius. Проте, у будь-якому випадку, ви не маєте права вживати жодних заходів, які можуть потенційно наразити на небезпеку вас чи іншу особу.

10. Порухення або потенційне порушення цієї Інструкції

- 10.1 Ми заохочуємо усіх працівників якомога раніше повідомляти про застереження щодо будь-яких поточних випадків хабарництва чи підозри хабарництва та корупційних дій.
- 10.2 Якщо ви вважаєте, що ця Інструкція не виконується належним чином, то про такі застереження слід негайно повідомити своєму безпосередньому керівникові. Якщо безпосередній керівник не є відповідною у такому випадку особою, то застереження працівника повинні бути донесені безпосередньо до Вищого керівництва, Віце-президента з фінансових питань вашого підрозділу або Юридичного відділу Групи. Ви також можете повідомити про підозру щодо порушення цієї Інструкції на гарячу лінію Vesuvius для працівників, які мають певні застереження.
- 10.3 Додаткові тривожні ознаки або т.зв. «червоні прапорці», які можуть вказувати на хабарництво чи корупцію, подані у Додатку в кінці цього документу.

11. Навчання/подальші вказівки

- 11.1 Вибраним працівникам доведеться відвідати спеціальні презентації, що роз'яснюють цю політику та регламентуючий контекст (проілюстровану практичними прикладами), а також пройти онлайн тренінг, який доповнює інформацію, подану в цій Інструкції. Якщо вас не обрали, але ви бажаєте пройти таке навчання, звертайтеся до віце-президента з фінансових питань вашого підрозділу.

12. Запитання

- 12.1 Якщо у вас виникають будь-які запитання щодо цієї Інструкції, зверніться до вашого безпосереднього керівника або до віце-президента з фінансових питань вашого підрозділу. Якщо у вас виникають питання, з якими неможливо звернутися до відповідного безпосереднього керівника чи Вищого керівництва, віце-президент з фінансових питань може скерувати вас до Юридичного відділу Групи.

Додаток: потенційні тривожні ознаки або «червоні прапорці»:

Нижче поданий перелік можливих тривожних ознак, що можуть виникати у ході вашої роботи у Vesuvius та які можуть викликати певні застереження щодо різноманітного антихабарницького та антикорупційного законодавства. Цей перелік не є вичерпним та подається виключно з ілюстративною метою.

Якщо у своїй роботі у Vesuvius ви зауважите будь-який з вказаних червоних прапорців, ви зобов'язані негайно повідомити про них Вище керівництво, віце-президента з фінансових питань чи Юридичний відділ Групи:

- (a) вам стає відомо, що третя сторона залучена або обвинувачується у залученні до неналежної ділової діяльності;
- (b) ви дізнаєтеся, що третя сторона має репутацію платника хабарів, вимагає виплати їй хабарів або має репутацію такої, яка перебуває в «особливих стосунках» з державними чиновниками іноземних держав;
- (c) третя сторона наполягає на отриманні комісії або гонорару до прийняття на себе зобов'язання підписати договір з нами або виконати для нас державну функцію чи процедуру;
- (d) третя сторона вимагає виплатити їм суму готівкою та/або відмовляється підписати офіційну угоду про комісію чи гонорар або надати квитанцію чи рахунок-фактуру за здійснений платіж;
- (e) третя сторона вимагає, щоб платіж був здійснений у країну чи місце, відмінне від її місцезнаходження чи місця ведення діяльності;
- (f) третя сторона вимагає несподівану додаткову плату чи комісію за «прискорення» надання послуги;
- (g) третя сторона вимагає надмірні представницькі витрати чи подарунки до відкриття чи продовження договірних переговорів чи надання послуг;
- (h) третя сторона вимагає, щоб оплата була здійснена з метою «закрити очі» на можливі юридичні порушення;
- (i) третя сторона вимагає, щоб ви працевлаштували її друга або родича або надали йому якусь іншу послугу;
- (j) ви отримуєте квитанцію від третьої сторони, яка виявляється нестандартною або підігнаною під конкретну ситуацію;
- (k) третя сторона наполягає на використанні додаткових домовленостей або відмовляється викласти погоджені умови у письмовій формі;
- (l) ви помічаєте, що нам виставили рахунок на виплату комісії чи гонорару на суму, яка видається неспівмірною стосовно зазначеної наданої послуги;
- (m) третя сторона вимагає або просить про використання агента, посередника, консультанта, дистриб'ютора чи постачальника, яких ми не знаємо чи послугами яких зазвичай не користуємося; або
- (n) третя сторона пропонує вам незвично щедрий подарунок або ж забезпечує для нас великі корпоративні витрати.